

Geschichten von der Laberbruck

März 2025 Auflage 7.500 Stück

Regionalmagazin für Mallersdorf-Pfaffenberg, Laberweinting & Geiselhöring

Das Schloss in Grafentraubach Statt Verfall: Wohnungen mit Schlosscharme

– Anita Beutlhauser –



Man könnte ewig die Baustelle des Schlosses in Grafentraubach betrachten, so viele Details und besondere Blicke gibt es. Und man könnte Stunden dem Bauherrn Michael Buschheuer zuhören, wie er über sein Herzensprojekt und die vielen einzelnen Baustellen in dem einen großen

Bauprojekt spricht und dennoch wüsste man nicht alles. Das macht nichts, denn eines weiß man nach dem Besuch: Das dem Verfall ausgelieferte Schloss in Grafentraubach wird fachgerecht, mit Respekt vor der Geschichte und der Liebe zu Details renoviert – ein Glücksfall.

Weiter auf Seite 2 ...

Ausbildungs- plätze und Stellenangebote

Seite 7–11



Rund ums Kfz Tipps für den Autokauf

Seite 12



Gesundheit Yoga & Detox zur Fastenzeit Bewegungsmeditation QiGong

Seite 13–15

Frühjahrs- markt 2025 Gewerbeausstellung Mallersdorf-Pfaffenberg

Seite 16–17



Ab jetzt ohne Versandkosten!
Ihr Online-Shop für Regionale
Getränke und Lebensmittel



- Lieferung Mo.–Sa.
- Bei Bestellungen bis 15 Uhr garantierte Lieferung zwischen 17 und 20 Uhr
- Leergut nehmen wir gerne mit

www.hofladenwagen.de



Es dauert ein wenig, bis der Schlossherr Michael Buschheuer zum Gesprächstermin erscheint, dann aber ist er da mit viel Elan, weißem Hemd und Brezen für die Wartenden. „Wollt ihr?“

Wir nehmen dankend an, und schon sind wir im Gespräch über das Schloss, von dem man aktuell vor allem eines sieht: Gerüst und Baustelle. Wer genauer hinsieht und auch ein wenig Bescheid weiß, sieht die ehemalige Pracht des besonderen Gebäudes. Trotzdem oder gerade wegen der vielen Baustellen, stellt sich automatisch die Frage, warum man sich so ein Projekt antut.

You can get it if you really want

Buschheuer beantwortet das zuerst romantisch, er wollte seiner Frau ein Schloss kaufen. Dann geht es tiefer. Die Familie Buschheuer ist in der Gegend verwurzelt, aufgewachsen ist er in Mallersdorf. Sein Vater fischt mit dem Nachbarn des Schlosses, Maier Mich, der auch schon mal zu ihm meinte: „Wollt ihr nicht das Schloss kaufen?“



Beeindruckend die große Fletz

„Wir hatten uns dazu tatsächlich schon mal erkundigt, verwarfen es aber aufgrund des Gebäudezustands. Dass es zur Versteigerung kommt, erfahren wir 1½ Tage vorher. Wir überlegen, aber wir mussten erst die Unterlagen aufbereiten, hatten keine Zeit und der Scheck konnte nur in Landshut ausgestellt werden. Und dann fuhr ich um 8 Uhr meinen Sohn in den Kindergarten, es wird das Lied, „You can get it if you really want“, gespielt. Als mein Sohn fragt, was das Lied bedeutet und ich es ihm erkläre, weiß ich zugleich, dass wir das Schloss kaufen müssen, wir müssen es versuchen. Ich ruf meine Frau an, nehme einen Scheck auf, wir treffen uns um 10 Uhr in Straubing und um 10.40 Uhr haben wir das Schloss gehabt. Das war jetzt vor zwei Jahren im Dezember.“

Mehr rückwärts als vorwärts

Wir betreten gerne das Schloss. Die vielen unterschiedlichen hohen Räume, die stattliche Fletz, das geräumige Treppenhaus, das Dachgeschoss oder der Dachstuhl, alles ist in Bearbeitung, überall sind Baustellen und die Augen werden mit dem Schauen nicht fertig, zugleich lässt sich die Schönheit der fertigen Räume erahnen. „Noch geht es mehr rückwärts, als vorwärts“, so Buschheuer. Was heißt, dass Böden erst rausgemacht, bevor sie neu verlegt werden, dass Putze runtergeschlagen werden, um die Schäden dahinter reparieren zu können. Eine Schwierigkeit ist schon die Größe: Auf 600 qm sollen sechs Wohnungen entstehen. Dann ist es der Bestand, der viele Zwänge vorgibt und zugleich nach und nach Überraschungen bietet.

Ein kleiner Riss

Eine dieser Überraschungen ist z.B. ein kleiner Riss im Putz über einem Durchgang. Beim Herunterklopfen des Putzes wird aus dem 5 mm Riss eine viele Zentimeter breite Lücke. Und nun erkennt man erst den großen Schaden, dessen Behebung eine Viertelmillion kosten wird.



Als noch der Putz drauf war, verdeckte nur ein kleiner Riss die schadhafte Mauer



Stuck

Als nicht machbar erklärt Michael Buschheuer die komplette Freilegung des Stucks. „Im Laufe der Jahrhunderte wurde, wenn man es hochrechnet, 50-mal geweißelt und über den Stuck geweißelt. Der war im Original viel filigraner. Ein paar Zentimeter frei zu legen kostet schon 10.000 Euro. Das ist nicht möglich.“



Michael Buschheuer in dem ältesten Teil der Burg, der Keimzelle des Schlosses, dem Schutzurm.

Und hier setzt sich die Liebe zum Gebäude durch. „Wir haben etwas abgetieft und die Grundfeste sichtbar gemacht. Das wird auch so bleiben.“ Das romantische Schlafzimmer hat sogar einen Zugang nach draußen.



Ein Raum, der nachträglich durch eine Mauer getrennt worden ist, welche man jetzt wieder entfernte. Der Stuck verrät, dass es ursprünglich ein großer Raum war.

Der Künstler Klaus Vrieslander lebte eine Weile in dem Schloss. Von ihm sind noch die bunten Wände. Vrieslander hatte auch die lebensgroßen Bronzefiguren am Schulhof des Burghart-Gymnasiums erstellt, die 2015 gestohlen worden sind.

Beim Dachstuhl fehlt der äußere Querbalken, auf dem die Sparren aufliegen.



Das Dach wird mit Biberschwanztaschen eingedeckt.

Manche Teile des Dachstuhls sollen von der Unterseite mit Glas versehen werden, um die Konstruktion, aber auch einen Teil des Verfalls für alle sichtbar zu machen.

Historie

Man nimmt an, dass der erste Bauteil des Schlosses um 1300 der heute komplett eingebaute Turm ist. Damit ist das Schloss über 700 Jahre alt. Dieser Turm war ein Schutzurm und hatte ebenerdig keinen Eingang. Auf dem Kupferstich von Michael Wening von 1723 ist er noch zu erkennen.



Kupferstich Michael Wening 1723

In der zweiten Bauphase errichtete man an Stelle der Holzbauten rund um den Turm ein Gebäude aus Bruchsteinmauerwerk, im EG eine Halle, im OG einen Saal. In der dritten Bauphase wird der Turm mit dem Saalbau zusammengebaut. Es brannte ein- oder zweimal, wobei der südöstliche Anbau bis auf die Grundmauern und sämtliche Holzbauteile zerstört wurden. Der Wiederaufbau vergrößerte die „Burg“ nach Süden und um einen weiteren Raum nach Westen mit Bruchsteinmauerwerk. 1589 (Untersuchung der Holzbalken) wird das Schloss nordwestlich für eine Küche und den Anbau der dreiläufigen Treppe



Bauschreinerei
Möbelschreinerei
Innenausbau

**SCHREINEREI
REINDL
MEISTERBETRIEB**

CHRISTIAN REINDL

Oberellenbach 530, 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg
Telefon: 08772-5548 Schreinerei.Reindl@t-online.de



ELEKTROTECHNIK
WOLFSEHER & SCHMID GmbH

Ihr doppelter Meisterbetrieb vor Ort

JÜRGEN WOLFSEHER
Telefon 0175 / 24 31 77 4
Zellerweg 22 • 93152 Nittendorf
Telefon 0 94 04 / 95 48 081
info@elektrotechnik-ws.de

THOMAS SCHMID
Telefon 0170 / 31 43 36 9
www.elektrotechnik-ws.de

Photovoltaik – Ladestationen / Wallboxen
Elektroinstallationen aller Art – VDE Prüfungen / E-Check
Bussysteme / KNX – Hausgeräte – Kernbohrungen – Gerüstbau aller Art

Wir bedanken uns bei der Familie Buschheuer für das entgegengebrachte Vertrauen!

www.zimmerei-angerbauer.de
info@zimmerei-angerbauer.de

**ZIMMEREI
ANGERBAUER**

Buchhausen 9 • 84069 Schierling
Mobil 0170-929 16 13 • Telefon 094 51-9 48 91 80
Fax 094 51-9 48 91 82

Eiche-Holzfenster nach Vorgabe des Landesamt für Denkmalpflege fertigte und lieferte:

**SCHREINEREI
HIRSCH
FENSTER-TÜREN**

Grafentraubach • 84082 Laberweinting
www.fenster-tueren-hirsch.de

erweitert. Im Obergeschoss wird eine Kapelle stuckiertem Tonnengewölbe eingebaut. Im 18. Jahrhundert werden die Dächer erneuert, 1718 entsteht der Turm mit der markanten Zwiebelhaube. 1806 wird ein Teil des allerersten Turmes zurückgebaut und mit dem Dach profilgleich geschlossen, weshalb er heute nicht mehr zu erkennen ist.



Luftbild – der ursprüngliche Schutzturm ist nicht mehr zu erkennen. Es folgen weitere kleinere Veränderungen. Der letzte Umbau ist 1970, als die Fenster erneuert werden.

Daten:

Die Renovierung wird auf 5 Millionen geschätzt, wenn alles gut läuft, kann es 2025 fertig sein. „Es kann aber auch 2035 werden“ so Buschheuer, „man weiß nie, welche Probleme bei so einem Gebäude auftreten.“ Insgesamt werden sechs Wohnungen von unterschiedlicher Größe eingebaut.



Eine Wohnung in dem Schloss hat auf alle Fälle seinen Reiz

Könnte ein solches Gebäude erzählen, man müsste stundenlang zuhören. Einer, der das Schloss aus seiner Kindheit und Jugend kennt, ist Helmut Hirsch. Er erinnert sich an Bewohner des Schlosses nach dem Krieg.

„Eigentlich war das Schloss ja ganz lange Wohnort für die Förster, die der Baron von Sünching für seine Wälder hier angestellt hat. Im Winter haben sie für die Waldarbeit auch immer Rösser aus dem Schloss Sünching geholt, die beim Rücken der



Baumstämme geholfen haben. Es gab auch andere Angestellte, die haben aber nie da gewohnt. Der erste Förster, an den ich mich erinnern kann, war der Herr Keller, der war dann nach dem Krieg aber recht schnell weg.

Die Einfahrt zum Schloss 1962

Nachkriegszeit

In den 50er und 60er Jahren lebten im Schloss vor allem Kriegsflüchtlinge aus dem Sudetenland und dem Böhmerwald. Wir hatten im Dorf nach dem Krieg ja fast mehr Flüchtlinge als Einwohner. Im Schloss hat dann unter anderem die Familie Fritsch mit drei Söhnen gewohnt. Der Vater war Aufseher in der Ziegelei Grafentraubach.



Grafentraubach und das Schloss 1962

Aber auch der neu eingesetzte Förster Kasolowsky aus Ostpreußen mit seiner Frau und Tochter sind dort eingezogen. Jede der Familien hatte ein Zimmer für sich, da haben dann bis zu sechs Leute in einem gewohnt, da war natürlich sehr wenig Platz. Und sie hatten auch kaum Geld, die Frauen sind oft zum Betteln zu den Bauern aus der Gegend gegangen, damit sie etwas zu essen hatten. Später haben viele von ihnen in der Ziegelei gearbeitet. Aber ich hatte natürlich vor allem mit den Kindern zu tun, ich bin ja direkt gegenüber aufgewachsen. Da hat man dann eigentlich jeden Tag was zusammen gemacht, viel gespielt. Das war ja auch aufregend, die haben alle anders geredet als ich und wenn die Mütter gekocht haben, dachte man sich immer, wie komisch es riecht, hat man es dann aber probiert, dann war es eigentlich immer sehr gut. Die Familien waren dann auch gut integriert, mit den Kindern hab ich zusammen die Schule besucht, aber mit dem Erwachsenwerden hat es sie dann in alle Winde verweht.



Revierförster Erich Kasolowsky mit Ehefrau 1958



1962 fuhr ein Werbezeppelin vorbei

**Bau und Zimmerei GmbH**
Kirchenweg 5-7
84097 Herrngiersdorf
Tel. 09452/9306-0
teubl@teubl-bau.de
www.teubl-bau.de

Ausbildungsbetrieb für Maurer und Zimmerer

Alles aus einer Hand

Bis in die 70er Jahre gab es im Schloss zu Fronleichnam immer einen Altar, den der Pfarrer aufgebaut hat. Damals war noch der Forstverwalter Dettenhofer da, aber als der Künstler Klaus Vrieslander dort eingezogen ist, gab es das nicht mehr. Nach ihm kam noch ein Ehepaar, da war sie Reitlehrerin, der Stall ist aber in den 80er Jahren in sich zusammengefallen. Irgendwann wurde das Schloss verkauft, es wurde sich nicht mehr so gut darum gekümmert und ist mehr und mehr zu einer Ruine geworden. Weil niemand mehr da war, wurden dann auch ein paar Fenster eingeworfen und der Garten ist verkommen. Es ist gut, dass sich jetzt wieder jemand darum kümmert.“



Karin Cordts wohnt heute in Berlin

Die schönsten Erinnerungen an das Schloss hat Karin Cordts (Jg. 1958). Ihr Großvater Erich Kasolowsky, war der Revierförster in Grafentraubach von dem Helmut Hirsch berichtete. Das Schloss war die „Dienstwohnung“ ihres Großvaters. Immer wieder waren sie und ihre Schwester längere Zeit bei ihren Großeltern im Schloss.



Die Kasolowskys mit Tochter, den zwei Enkelinnen und Dackl Seppi

„Es war traumhaft bei meinen Großeltern, wie im Paradies. Es war ewig viel Platz. Ich weiß, dass in der ersten Etage noch eine Frau mit ihrem Sohn wohnte, aber sonst niemand. Die Zeit damals ist mir noch sehr präsent. So kann ich mich erinnern, dass im Sommer an allen Fenstern Fliegengitter rankamen, nur nicht an ein Fensterchen beim Eingangsportal. Das blieb offen, denn die Schwalben flogen dort aus und ein. Sie nisteten im Flur. Meine Oma legte Zeitungen unter ihre Nester. Das Fliegen der Schwalben oder wenn die Jungen ihre Köpfe rausreckten, das war so schön zu beobachten.“



Der Förster Kasolowsky mit seiner Enkelin Karin 1958

Wir bedanken uns bei Michael Buschheuer für sein Vertrauen in unsere Arbeit und freuen uns bei dieser besonderen, herausfordernden Aufgabe mitwirken zu dürfen. Die Sanierung des Schlosses in Grafentraubach ist ein gelungenes Vorzeigeprojekt. Das Dach mitsamt dem Dachstuhl ist das Prunkstück des Gebäudes.

**SPICHTINGER**
Gerabacher Str. 12 ■ 84092 Bayerbach
Mobil 0176 21758707
daniel@holzbau-spichtinger.de
www.holzbau-spichtinger.de

- Dachstühle
- Massivholzbau
- Sanierungen
- Carports
- Terrassen
- Blech- und Spenglerarbeiten
- Photovoltaik für Eigenverbrauch

WIR SUCHEN AB SOFORT VERSTÄRKUNG!

Falls Du jemand bist, der so tolle Arbeiten und viele weitere Projekte rund ums Dach ausführen will, melde dich gerne bei uns. Wir freuen uns über jede Bewerbung und Unterstützung um all unsere Vorhaben wie Terrassen, Balkone, Dachstühle, Sanierungen samt Spenglerei bis hin zu kleineren Innenausbauten perfekt auszuführen und unsere Kunden damit glücklich zu machen.



Egal ob Garten oder Forst - wir haben genau das Richtige für Dich! Komm vorbei und überzeuge dich selbst!



Ihr Fachhändler
Hofmeister Forst- und Gartentechnik
Hagenau 19 – 84152 Mengkofen - Tel. 08774 376
info@hofmeister-hagenau.de www.hofmeister-hagenau.de
BERATUNG – VERKAUF – SERVICE – ERSATZTEILE

Start ins Frühjahr
Damen Herren Kinder

**20% RABATT**
für jedes Oberteil – bis 8. März –

Dazu gibts ROTSTIFTPREISE ab 9€ – solange der Vorrat reicht –

lebensmittel + moden
zellmeier
bahnhofstraße laberweinting

Es gab draußen, aber auch im Schloss ein Plumpsklo. Das im Schloss hatte eine große Aussparung für Erwachsene und eine kleine für Kinder. Es ging fünf Meter runter. Meine Oma ließ mich nie alleine auf das Klo gehen, sie hatte Angst, dass ich runterfalle. Wenn da mal Sturm war, der Wind besonders ging, wehte es das Papier auch wieder hoch. Im Sommer war auch der Schäfer mit seiner Herde auf der Wiese vor dem Schloss. Oft wurden nachts Lämmer geboren. Wenn in der Früh wieder ein neues Lamm da war, das war so schön.

Manchmal habe ich noch die Nabelschnur gesehen. Fließen des Wasser gab es nicht im Haus. Man musste zum Brunnen raus und es hochpumpen. Zum Waschen kam es in eine Porzellanschüssel. Im Winter, wenn es gefroren war, holten wir Schnee und tauten ihn auf.



Auch ein Fronleichnamssaltar war am Schloss.
(Foto: Frau Dettenhofer)

Es gab auch einen Schlossweiher. Im Winter war der zugefroren. Es trafen sich dort die Männer zum Eisstockschießen. Da ging es oft heiß her, es war laut, aber lustig.

Und um die große Eingangstür wucherte Kapuzinerkresse. Es ist tatsächlich heute noch so, dass ich, wenn ich Kapuzinerkresse sehe, an das Schloss und die Zeit darin denke.



Die Kapuzinerkresse am Eingang

Es war wirklich das Paradies auf Erden, ich hatte eine unbeschreiblich schöne Kindheit auf dem riesigen Gelände des Schlosses.

Und deshalb waren wir alle sehr unglücklich, als mein Opa in Rente ging, demzufolge die Dienstwohnung verlor und mit Oma ausziehen musste. Ich war danach nie mehr in Grafen- traubach.“



1963 im Sommer

MENGKOFEN-HOFDORF

für Naturliebhaber in ruhiger Lage



HIER ENTSTEHEN

ETW mit 4 Wohneinheiten und 2 Einfamilienhäuser

- 4 Eigentumswohnungen mit Garage, 2- und 3-Zimmerwohnungen von 67 m² bis 81 m², Energieträger: Strom, Endenergiebedarf: 27,5 kWh/(m²·a)
- Grundstück für EFH Parzelle 02 mit 643 m²
- Grundstück für EFH Parzelle 03 mit 671 m²

Jetzt weitere Informationen anfordern!



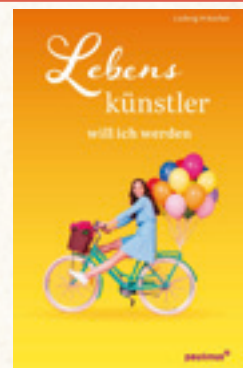
info@schmalzl-massivhaus.de

oder 09402 / 9318-28

www.schmalzl-massivhaus.de



Ludwig Pritscher aus Hagelstadt veröffentlicht sein neues Buch: „Lebenskünstler will ich werden“



Jeder Mensch wäre gern ein Lebenskünstler. Doch die Kunst zu leben ist nicht allen in die Wiege gelegt. Weil er selber lange brauchte, um auf den Geschmack des Lebens zu kommen, empfiehlt der Autor seinen Lesern, sich immer wieder neu in der „ars vivendi“, der Kunst zu leben, einzuüben. In einem breiten Spektrum von originellen Ideen, lädt er dazu ein, unabhängig von Alter und Ausbildung, sich an der Universität des Lebens einzuschreiben und im Vertrauen auf Gott jeden Tag als spannendes Geschenk zu entdecken und zu genießen. Auf den Spuren Jesu, des „größten Lebenskünstlers aller Zeiten“ wird hier eine Anleitung zur Lebenskunst etwas anderer Art vorgestellt.



Ludwig Pritscher, geboren 1960 in Sallach/Geiselhöring, lebt in Hagelstadt, ist verheiratet und hat drei erwachsene Kinder. Er hat in Tübingen und Regensburg katholische Theologie studiert und das Studium mit der Diplomprüfung abgeschlossen. Nach seiner Ausbildungszeit arbeitete er in der Diözese Regensburg in der Studentenseelsorge, als Ausbildungsleiter für Gemeindereferent:innen, im Religionsunterricht an Berufs- und Fachoberschulen sowie als Pastoralreferent.

BEGEHBARE DUSCHE in 24 Stunden

BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1



Kostenlose Vorort-Beratung

08771 4082970 0175 5736138



TSV SPORT GAST STÄTTE **Italienische Küche**
auch vegetarisch, vegan und zum Mitnehmen
& beste Weine VINO THEK A. Dicke
Jubiläum? Firmenfeier? Kegelabend? Reservieren Sie gerne bei uns!
TSV Pfaffenberg-Niederlindhart 1887 e.V.
Holztraubacher Str. 15 | 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg
Tel.: 08772 6000 | E-Mail: wirtshaus@tsv-pfaffenberg.de

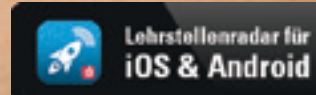
Erd- und Feuerbestattungen
„Abschied am Ende des Lebens“
Niederlassung Straubing: Ittlinger Straße 39 · Telefon 09421 / 430 34 48
Niederlassung Bogen: Bahnhofstraße 13 · Telefon 09422 / 808 70 94
Niederlassung Geiselhöring: Regensburger Str. 6 · Telefon 09423 / 943 43 64
www.bestattungshilfe-straubing.de · info@bestattungshilfe-straubing.de

Ausbildungsplätze 2025

WWW.LEHRSTELLEN-RADAR.DE

Deine Ausbildung im Handwerk. Jetzt durchstarten.

App und Onlinesuche auf lehrstellen-radar.de



Alle regionalen Stellenangebote der letzten Ausgaben auf verlag-beuthhauser.de

Weitere Stellenangebote auf den nächsten Seiten.

Ausbildung 2025



tausend Chancen für Aufgeweckte und solche, die es werden wollen.

Seit September 2023 ist die 17-jährige Julia Mooser aus Neufahrn i. NB als Auszubildende zur Industriekauffrau LABERTALER in Schierling.

Schon während der Schulzeit interessierte sie sich für die Abläufe in Unternehmen. Bei verschiedenen Praktika hat sich der Berufswunsch Industriekauffrau schließlich bestätigt. „Er ist eine gute Mischung aus Verwaltung, Organisation und Kommunikation. Ich mag auch die Vielseitigkeit des Berufs, da man in verschiedenen Bereichen wie Einkauf, Vertrieb oder Buchhaltung tätig sein kann.“

Warum LABERTALER?

„Für LABERTALER habe ich mich entschieden, da das Unternehmen für seine Qualität bekannt ist. Wir hatten auch Zuhause schon immer LABERTALER Getränke, ich bin praktisch mit denen aufgewachsen. Und als ich dann Praktika hier gemacht habe, habe ich mich sofort wohl gefühlt. Es wird sehr gut im Team gearbeitet und das auch gefördert. Dazu gibt es

viele Weiterbildungsmöglichkeiten. Außerdem finde ich es gut, dass das Unternehmen viel Wert auf Nachhaltigkeit und soziale Verantwortung legt.“

Was gefällt dir an deiner Ausbildung hier?

„Meine Ausbildung ist sehr vielseitig, da ich in alle verschiedenen Abteilungen komme, alle Kollegen besser kennenlernen und auch unterstützt werde. Zugleich erhalte ich einen Überblick über verschiedene Unternehmensbereiche wie Einkauf, Vertrieb oder Buchhaltung. Die Kombination aus Theorie und Praxis finde ich spannend. Mir gefällt es, dass ich sowohl organisatorische als auch kommunikative Fähigkeiten erlernen kann.“



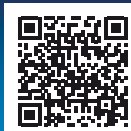
Ausbildungsbeginn:
1. September 2025

Wir suchen Azubis!

Wir bilden in folgenden Berufen aus: m/w/d

- Fachlagerist**
- Fachkraft für Lagerlogistik**
- Fachkraft für Lebensmitteltechnik**
- Maschinen- und Anlagenführer**
- Industriekaufmann ***

Wenn Du Teamplayer bist und einen qualifizierenden Abschluss der Mittelschule bzw. *Realschulabschluss besitzt, dann **bewirb Dich jetzt!**



Ein Blick hinter die Kulissen lohnt sich!

Bereit für Neues? Starte mit uns in Deine berufliche Zukunft und werde Teil unseres jungen Arbeiterteams. Bei uns hast Du die Chance, Dich in einem hochmodernen Betrieb mit familiärem Arbeitsklima zu entfalten.

Wir vergeben auch **SCHÜLERPRAKTIKA**

Oldie, but krisensicherer Goldie!

Deine Ausbildung mit Zukunft zum / zur

STEUERFACHANGESTELLTEN

(m/w/d)

4-TAGE-WOCHE!

Weil: Steuern wird es immer geben!

Lege deinen perfekten beruflichen Start hin bei einem TOP-Arbeitgeber in der Region mit Standorten in Schierling und Langquaid. Du profitierst neben einer Einstellungsprämie von tollen Weiterbildungsmöglichkeiten nach Ausbildungsabschluss. Bewirb dich jetzt!



M&F GmbH
Wirtschafts- und
Steuerberatungsgesellschaft
Am Anger 11 | Schierling |
09451-9448540 | info@mf-stb.de



www.mf-stb.de

MEGA JOBS
beim Marktführer!



Im Herzen Bayerns entwickeln und fertigen wir technologisch führende Zuckerrüben- und Kartoffelerntemaschinen für den weltweiten Einsatz.

- **Industriemechaniker**
- **Zerspanungsmechaniker**
- **Verfahrensmechaniker** für Beschichtungstechnik
- **Fachkraft für Lagerlogistik**
- **Land- u. Baumaschinen-Mechatroniker**
- **Technischer Produktdesigner**
- **Industriekaufmann**
- **Kaufmann für Marketingkommunikation**
- **Fachinformatiker Anwendungsentwicklung**
- **Fachinformatiker Systemintegration**

DEINE LEHRSTELLE IN DER REGION!

ROPA

STARTE BEI UNS DEINE AUSBILDUNG!



ausbildung@ropa-maschinenbau.de

Wir verwenden redaktionell die männliche Form, beziehen aber immer alle Geschlechter mit ein, die Kurzform ist wertfrei.

ropa-maschinenbau.de/karriere

ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH · Sittelsdorf 24 · D-84097 Herrngiersdorf



Ausbildung mit ZUKUNFT & CHANCEN

Die Johanniter suchen **Auszubildende (m/w/d)**

- **Kinderpfleger (m/w/d)** (2 Jahre)
- **Erzieher (m/w/d)** im Rahmen des PIA-Modells (3 Jahre)
- **Notfallsanitäter (m/w/d)** ab 18 Jahren möglich (3 Jahre)
- **Kaufmann/-frau** im Gesundheitswesen (3 Jahre)
- **Hotelfachmann/-frau im Hotel INCLUDiO** (3 Jahre)
- **Fachkraft für Gastronomie (m/w/d)** Schwerpunkt Restaurantservice (2 Jahre)
- **Fachmann/-frau für Restaurants u. Veranstaltungsgastronomie** (3 Jahre)
- **Koch/Köchin** (3 Jahre)

Bewerber (m/w/d) für den/das

- Bundesfreiwilligendienst
- Freiwillige Soziale Jahr

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung unter:

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
Regionalverband Ostbayern
Wernberger Str. 1, 93057 Regensburg
Tel. 0151 53091425
jobs.ostbayern@johanniter.de

Jetzt gleich bewerben:



JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

HOLMER

Du interessierst Dich für Landtechnik,
und bist ein richtiger Team-Player?
Dann bist Du bei uns genau richtig!

Unsere Ausbildungsberufe:

- > Anlagenmechaniker (m/w/d)
- > Industriemechaniker (m/w/d)
- > Land- und Baumaschinenmechaniker (m/w/d)
- > Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
- > Fachlagerist (m/w/d)
- > Technischer Produktdesigner (m/w/d)
- > Technischer Kaufmann /-frau (m/w/d)
- > Fachinformatiker für Systemintegration (m/w/d)
- > Industriekaufmann /-frau (m/w/d)

HOLMER Maschinenbau GmbH
Paul Völkl
Regensburger Str. 20
84069 Schierling/Eggmühl

☎ 0 151/68 84 17 79
✉ ausbildung@holmer-maschinenbau.com
🌐 www.holmer-maschinenbau.com

Der 18-jährige Florian Simbürger befindet sich seit dem 1. September 2024 in der Ausbildung zum Pflegefachmann und besucht dazu die Kommunale Berufsfachschule für Pflege in Mallersdorf.

Der Abiturient wusste seit langem, dass er nicht in einem Büro arbeiten möchte, sondern, dass seine Zukunft im sozialen Bereich liegt. Dabei dachte er zunächst an ein Medizinstudium. Angeregt durch seine Nachbarin, einer Kinderkrankenschwester, begann er nach dem Abitur die Ausbildung zum Pflegefachmann.

„Ich hatte den Schnitt fürs Medizinstudium nicht und dachte mir, dass ich zur Vorbereitung für ein eventuell späteres Studium die Ausbildung absolvieren könnte. Ich sammle aktuell sehr viele Erfahrungen und sehr viel Wissen, das ich, ob ich später Medizin studiere oder etwas Ähnliches, auf alle Fälle gut brauchen kann. In unserer Ausbildung wechseln sich Theorie und Praxis sehr gut ab, sodass man das Gelernte gleich anwenden kann. Man kommt in alle Bereiche, auf verschiedene Stationen im Krankenhaus, in ein Seniorenheim oder einen ambulanten Pflegedienst. Es macht mir tatsächlich sehr viel Spaß. Zugleich habe ich jetzt schon ein gutes Ausbildungsgehalt*. Wenn mir der Beruf gefällt, kann ich viele Weiterbildungen machen und hier meine Zukunft aufbauen. Man muss zwar Einiges lernen,

Kommunale Berufsfachschule für Pflege der Kreiskliniken Bogen-Mallersdorf in Mallersdorf-Pfaffenberg

Bewirb Dich jetzt zum Ausbildungsstart im September 2025 für die

Ausbildung Pflegefachmann/frau (m/w/d)

Wir haben was zu bieten

- 3jährige generalistische Pflegeausbildung, die Dir viele Perspektiven eröffnet, direkt nach Schulabschluss oder bei Quereinstieg
- ein modernes Schulgebäude mit sehr guter digitaler Ausstattung
- kompetente und persönliche Betreuung durch bestens qualifizierte Lehrkräfte und Praxisanleitungen
- optimale Verbindung von Theorie und Praxis durch eine enge Kooperation mit Deinem Ausbildungsbetrieb (Klinik Mallersdorf bzw. Pflegeeinrichtung der Region, s. u.)
- Zuschuss für Bahntickets oder Tankgutschein
- Tablet mit kostenloser online-Fachbibliothek
- bei Hochschulreife: Möglichkeit des ausbildungsbegleitenden Pflegestudiums (Bachelor of Science in Nursing, BscN)
- Leistungen der betrieblichen Gesundheitsförderung

Dein Profil

- mittlerer oder anderer gleichwertig anerkannter Schulabschluss oder
- Mittelschulabschluss in Kombination mit einer Berufsausbildung bzw. mit einer einjährigen Ausbildung zum Pflegefachhelfer (m/w/d)
- Sprachkenntnisse auf B2-Niveau

Kooperationspartner u. a.:

- BRK-Senioren, Wohn- und Pflegeheim Ergoldsbach
- Seniorenzentrum Geiselhöring
- Pflegedienst Gerbeth, Hohenhann
- Caritas Sozialstation Labertal
- Kreisseniorenheim St. Antonius Mengkofen
- AWO Pflege- und Betreuungsdienst Neufahrn i. Ndb.

KREISKLINIKEN
BOGEN-MALLERSDORF

- AZURIT Seniorenzentrum Neufahrn i. Ndb.
- Caritas Alten- und Pflegeheim Sünching
- AWO Seniorenpark St. Laurentius GmbH Leiblfing
- BRK Seniorenhaus am Klosterberg Mallersdorf

**Fachschulen für
Heilerziehungspflege
Abensberg**

Sozial hat Zukunft

Starte jetzt in einen der schönsten Berufe im Umgang mit Menschen, der schon in der Ausbildung Abwechslung und Spannung bietet:

Staatl. anerkannter Heilerziehungspfleger (w/m/d)
Staatl. anerkannter Heilerziehungspflegehelfer (w/m/d)
Heilerziehungspflegerisches Einführungsjahr (HEJ)

Aus- und Weiterbildung, auch für den beruflichen Neustart bestens geeignet.

Nähere Infos unter:
www.hep-abensberg.de

Träger:
Katholische
Jugendfürsorge
der Diözese
Regensburg e.V.

aber wenn man frisch von der Schule kommt, so wie ich, ist das leicht zu stemmen. Wir haben in der Schule auch einige Quereinsteiger. Wenn man will, klappt das. Ich kann die Ausbildung nur empfehlen.“

*Anmerkung: Das Ausbildungsgehalt liegt zwischen 1.340 € und 1.503 € (TVöD), je nach Ausbildungsjahr.

Ausbildungsplätze

Azubis gesucht!
zum 01.09.2025
Kaufmann/-frau für Büromanagement (m/w/d)
Automobilkauffrau/-mann (m/w/d)
KFZ-Mechatroniker (m/w/d)
Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Autohaus Johann Parzefall e.K.
Bayenwaldstraße 19
84066 Mallersdorf-Pfaffenberg
Telefon 08772 8131 - Telefax 08772 8233
E-Mail: mail@autohaus-parzefall.de
www.autohaus-parzefall.de

Zur Verstärkung unseres Pflegeteams bieten wir für das **Ausbildungsjahr 2025** folgende Lehrstellen an:

Ausbildung zur Pflegefachkraft

(m/w/d) oder

Pflegefachhelfer (m/w/d)

**Seniorenwohn-
& Pflegeheim
Geiselhöring**

Die Ausbildung dauert 3 Jahre. Voraussetzung ist der mittlere Schul- oder Hauptschulabschluss.

Wir bieten Dir:

- ein Wohn- & Pflegeheim mit familiärem Charakter
- eine angenehme Arbeitsatmosphäre in einem netten, motivierten Team
- gezielte fachliche Ausbildung und anspruchsvolle, fachlich interessante Tätigkeiten, eine flache Hierarchie
- Interne/externe Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen
- Mitgestaltung bei der Weiterentwicklung unserer Einrichtung
- Teilnahme an der Verpflegung (Essen) zum Sachbezugswert

**Praktikum, Schnuppertage oder die
Ableistung eines FSJ oder BFD möglich!**

Bewerbungen richten Sie bitte an:
Seniorenzentrum Geiselhöring
z. Hd. Herrn Ralf Neiser,
Breslauer Straße 23, 94333 Geiselhöring
Telefon: 0 94 23 / 9 11 - 0
ralf.neiser@seniorenzentrum-geiselhoering.de

Weitere Infos und Stellenangebote auf:
www.seniorenzentrum-geiselhoering.de

Ausbildungsplätze & Stellenangebote

Wir suchen zum 1. September 2025:
AUSZUBILDENDE/N
**SPORT- UND FITNESS-
KAUFMANN/-FRAU (m/w/d)**

Gesundheitszentrum
Matthias Dreier
Physiotherapie • Naturheilpraxis
Medizinisches Trainingszentrum

Gleich
bewerben!

Zweigstraße 8 · 94333 Geiselhöring
09423 / 209707 · info@matthiasdreier.de
www.gesundheitszentrum-dreier.de

STEUERKANZLEI FISCHER

Als mittelständische Steuerberatungskanzlei im Herzen des Labertals betreuen wir kleine und mittelständische Mandanten sowie landwirtschaftliche Betriebe in steuerlichen und betriebswirtschaftlichen Themen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

AZUBI zur/zum STEUERFACHANGESTELLTE/N (m/w/d)

und ab sofort eine/n

STEUERFACHANGESTELLE/N (m/w/d)

in Vollzeit oder Teilzeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Steuerkanzlei Alfons Fischer

Steinrainer Straße 14 | 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg

E-Mail: maier@fischer-stb.com | www.fischer-stb.com

Stellenangebote

Der Markt Ergoldsbach

stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Erzieher/in und Kinderpfleger/in (m/w/d)

für die gemeindlichen Kinderkrippe im Dominik-Brunner-Haus ein. Die Kinderkrippe im Dominik-Brunner-Haus ist eine 3-gruppige Einrichtung direkt neben der Verbandsschule im Markt Ergoldsbach.

Wir bieten:

Eine tarifgerechte Bezahlung, eine unbefristete Anstellung, ein kollegiales Umfeld, Jobrad, Betriebliche Altersversorgung sowie einen regionalen und modernen Arbeitsplatz.

Wir freuen uns auf Ihre **Bewerbung** und bitten, die entsprechenden Unterlagen **bis Freitag, den 07. März 2025** zu senden an:

Verwaltungsgemeinschaft Ergoldsbach,
z.Hd. Herrn Robert Meindl
Hauptstr. 29, 84061 Ergoldsbach
Tel.: 08771 3022
E-Mail: robert.meindl@vgem-ergoldsbach.de



Tipps für den Autokauf: So finden Sie Ihr Traumauto

Ein Auto zu kaufen – ob brandneu oder gebraucht – ist ein aufregender Moment. Doch wie finden Sie das perfekte Fahrzeug, das Ihren Bedürfnissen entspricht und Ihnen jahrelang Freude bereitet? Mit diesen cleveren Tipps wird die Suche nach Ihrem neuen Auto nicht nur einfacher, sondern auch spannender!

1. Was brauchen Sie wirklich?

Machen Sie sich klar, was Ihr Auto können muss! Sind Sie oft in der Stadt unterwegs und brauchen einen kleinen, wendigen Flitzer? Oder soll es ein geräumiger Familienwagen sein, der auch lange Reisen komfortabel macht? Denken Sie auch an Stauraum, Spritverbrauch und Umweltfreundlichkeit – diese Faktoren spielen eine große Rolle.

2. Das richtige Budget setzen

Geld spielt eine große Rolle beim Autokauf. Überlegen Sie sich nicht nur, wie viel Sie ausgeben möchten, sondern auch, welche Kosten nach dem Kauf auf Sie zukommen – Versicherung, Wartung und Spritkosten sollten nicht unterschätzt werden. Ein durchdachtes Budget schützt vor bösen Überraschungen!

3. Neu oder gebraucht – was passt besser?

Ein Neuwagen glänzt mit modernster Technik und Herstellergarantie, verliert aber schnell an Wert. Ein Gebrauchtwagen ist günstiger und kann eine clevere Wahl sein – besonders, wenn Sie ein gut gepflegtes Modell finden. Auch Jahres- oder Vorführwagen sind eine attraktive Alternative: fast neu, aber deutlich günstiger!

4. Vergangenheit checken, Zukunft sichern

Falls Sie sich für einen Gebrauchtwagen entscheiden, schauen Sie genau hin! Wie viele Kilometer hat das Auto bereits zurückgelegt? Wurde es regelmäßig gewartet? Gab es Unfälle? Ein Blick ins Scheckheft und eine Prüfung durch eine Werkstatt geben Ihnen die nötige Sicherheit.

5. Probefahrt nicht vergessen!

Ein Auto kann auf dem Papier perfekt erscheinen – aber wie fühlt es sich an? Setzen Sie sich ans Steuer, testen Sie Lenkung, Bremsen und Fahrkomfort. Prüfen Sie, ob alle Funktionen problemlos laufen. Ihr Bauchgefühl spielt hier eine große Rolle!

6. Vertrag genau prüfen

Egal, ob Sie beim Händler oder privat kaufen: Der Vertrag sollte alle wichtigen Details enthalten. Fahrzeugdaten, Kaufpreis und eventuelle Mängel müssen klar festgehalten sein. Ein Kauf beim Händler bietet den Vorteil der gesetzlichen Gewährleistung.

7. Die beste Finanzierung wählen

Nicht jeder kauft sein Auto auf einen Schlag. Ob Barkauf, Leasing oder Finanzierung – vergleichen Sie verschiedene Angebote. Händler haben oft attraktive Finanzierungsmodelle, die Ihnen die Entscheidung erleichtern können.

8. Pflege und Wartung – für lange Freude am Auto

Nach dem Kauf ist vor der Pflege! Regelmäßige Wartung sorgt dafür, dass Ihr Auto in Top-Zustand bleibt und seinen Wert behält. Lassen Sie Inspektionen und notwendige Reparaturen in einer vertrauenswürdigen Werkstatt durchführen – das zahlt sich langfristig aus.

Ob Sie sich für einen Neuwagen oder einen Gebrauchten entscheiden – mit diesen Tipps wird der Autokauf zum Erfolg! Die regionalen Werkstätten und Autohäuser stehen Ihnen gerne mit Beratung und Service zur Seite. Kontaktieren Sie diese für weitere Informationen oder eine Probefahrt!



Gebersdorf 20
84056 Rottenburg
 Tel. 08785 264
www.auto-zormeier.de




- Achsvermessung
- Inspektionen aller Marken nach Herstellerangaben
- Klimaservice
- Reifenservice
- Elektrik und Elektronik
- Unfallinstandsetzung
- Standheizung
- Fahrzeugdiagnose

Toyota Vertragspartner
und Autofit Partner
Neu- und Gebrauchtfahrzeuge

- ▶ Zertifizierte Autoverwertung
- ▶ PKW An- und Verkauf
- ▶ Teile An- und Verkauf


AUTOVERWERTUNG
MARCO PERTZL

Telefon 08771 853
 Handy 0151 10644905
 Fax 08771 3614
info@autoverwertung-pertzl.de
www.autoverwertung-pertzl.de

 Autoverwertung Pertzl
 Hofmarkstr. 20
 84061 Kläham



GLANZ PERFORMANCE
 Johannes Parzefall

KFZ-Aufbereitung - GLANZ.PERFORMANCE
 Bayerwaldstraße 19
 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg
 0172 / 271 42 83

Gesundheit Des Menschen höchstes Gut

YOGA & DETOX ZUR FASTENZEIT: Ganzheitliche Reinigung für Körper, Geist & Alltag

Die Fastenzeit ist der ideale Zeitpunkt, um Ballast loszuwerden – nicht nur körperlich, sondern auch mental und digital. Durch bewusste Ernährung, Yoga und eine Auszeit vom digitalen Stress kannst Du Dich von innen heraus reinigen, neue Energie tanken und Deine innere Balance stärken. Hier erfährst Du, wie ein ganzheitlicher Detox Dir hilft und welche einfachen Methoden Du sofort in Deinen Alltag integrieren kannst.

Warum Detox? Mehr Energie und Leichtigkeit

Unser Körper ist täglich Umweltgiften, ungesunder Ernährung und Stress ausgesetzt. Die Folge sind Müdigkeit, Verdauungsprobleme und ein geschwächtes Immunsystem. Auch unser Geist leidet: Reizüberflutung, ständige Erreichbarkeit und negativer Stress belasten unser Nervensystem. Ein gezielter Detox hilft, körperliche und mentale Blockaden zu lösen, das Wohlbefinden zu steigern und den Geist zu klären.

Entgiftung durch Heilpflanzen und Ernährung

Bestimmte Heilpflanzen können den Körper aktiv bei der Entgiftung unterstützen. Löwenzahn fördert die Leberfunktion und hilft, Schadstoffe auszuleiten. Brennnessel wirkt entwässernd und reinigend. Mariendistel schützt die Leber, während Pfefferminze beruhigend auf den Darm wirkt. Auch die Ernährung spielt eine zentrale Rolle: Bitterstoffe regen die Verdauung an, Ballaststoffe fördern eine gesunde Darmflora, und viel Flüssigkeit unterstützt die Ausleitung von Giftstoffen.

Ein grüner Wildkräutersmoothie (siehe Rezept) ist eine einfache Möglichkeit, den Körper mit wichtigen Nährstoffen zu versorgen und gleichzeitig den Stoffwechsel anzukurbeln. Er versorgt Dich mit wertvollen Bitterstoffen und Vitaminen für die Entgiftung.

Yoga für die innere Reinigung

Auch mit Yoga kannst Du Deinen Körper beim Detoxen unterstützen. Bestimmte Übungen helfen, die Verdauung zu aktivieren und Giftstoffe auszuleiten. Drehhaltungen wie der Drehsitz massieren die inneren Organe und fördern die Entgiftung. Vorbeugen wirken beruhigend und regenerierend.

Umkehrhaltungen wie der Schulterstand regen den Lymphfluss an und unterstützen die Reinigung des Körpers.



Neben den körperlichen Übungen spielt auch die Atmung eine wichtige Rolle: Die Kapalabhati-Atmung – „Feueratmung“ – reinigt die Lunge, regt den Stoffwechsel an und bringt mentale Klarheit. Eine tägliche Meditationspraxis hilft zudem, Gedanken zu sortieren und innere Ruhe zu finden.

Digital Detox – weniger Reizüberflutung, mehr Fokus

Neben der körperlichen Reinigung kann auch eine digitale Entgiftung Wunder wirken. Ständige Benachrichtigungen, Social Media und E-Mails halten unser Gehirn im Dauerstress. Setze bewusste handyfreie Zeiten – etwa morgens nach dem Aufstehen oder vor dem Schlafengehen – und schalte Push-Benachrichtigungen aus. Plane regelmäßige Pausen vom Bildschirm und verbringe mehr Zeit in der Natur, um Dein Nervensystem zu entlasten und Deine Konzentration zu verbessern.

Jetzt tiefer eintauchen:

Gratis Detox-Vortrag & ganzheitliches Programm

Wenn Du Detox nicht nur zu Hause ausprobieren, sondern professionell begleitet vertiefen möchtest, dann nutze den Gutschein und melde dich zum kostenlosen Detox-Vortrag und einer Probestunde im Yogastudio an. Hier erfährst Du mehr über eine sanfte Darmreinigung, heilende Kräuter, Detox-Tees und spezielle Yoga-Übungen zur Entgiftung. Unser umfassendes Detox-Programm bietet Dir außerdem Meditation, Sauna, wertvolle Ernährungstipps und zahlreiche Rezepte für Deinen persönlichen Detox-Erfolg.

Nutze die Fastenzeit, um Körper, Geist und Alltag von unnötigem Ballast zu befreien – für mehr Energie, Klarheit und Wohlbefinden!

Rezept „Wildkräuter-Detox-Smoothie“ (pro Person)

1 Handvoll	Brennnesselblätter
1 Handvoll	Löwenzahnblätter
½	Banane
½	Apfel
200 ml	Kokoswasser oder stilles Wasser
1 TL	Zitronensaft
1 EL	gemahlene Leinsamen



Alles in einem Mixer cremig pürieren und frisch genießen!

Sonja Paech - Apothekerin - Vegane Ernährungsberaterin -
 Fachberaterin für Selbstversorgung mit essbaren Wildpflanzen,
Oliver Paech - Yoga- und Meditationslehrer bei Ollis Yoga

MEHR ENERGIE - AKTIVERER STOFFWECHSEL - LEICHTERES KÖRPERGEFÜHL



Gutschein für:

- kostenlosen Info-Vortrag am 22.03.2025 von 14-15:30 Uhr
- kostenlose Probestunde

Buchetweg 7 / 84066 Mallersdorf
 Tel.: 08772 - 80 32 078



Jetzt anmelden und Gutschein sichern!

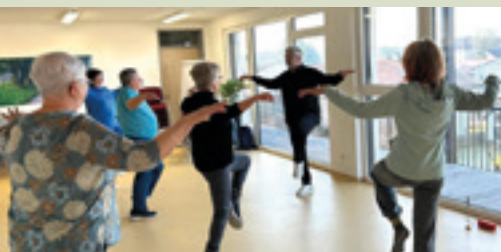
Scanne einfach den QR-Code

Bewegungsmeditation als innere Kampfkunst – Robert Engel aus Schierling über QiGong

Eine fernöstliche Bewegungsmeditation mitten in Bayern? Robert Engel aus Schierling bietet seit zwei Jahren QiGong-Kurse in Schierling und Umgebung an. Als neuer Standort ist seit 2025 der Veranstaltungsort Raum & Zeit am Wirtsberg in Geiselhöring-Hainsbach dazugekommen. Robert selbst ist von einem Shaolin-Mönch in der Kunst ausgebildet worden.

„Ich bin ein Buddha“

Mittwochmorgen um 8 Uhr 30 in der Volkshochschule Ergoldsbach-Jellenkofen: Zehn Menschen haben sich in einem Sitzkreis zusammengefunden. „Amituofu“ - „ich bin ein Buddha.“ Oder für uns Westliche übersetzt: „In jedem von uns wohnt etwas Göttliches“, ist der Start. Es geht los mit Übungen im Stehen. Eineinhalb Stunden lang sammeln die Teilnehmer Energie, danach werden sie wieder in ihren Alltag entsandt.



An der Volkshochschule in Ergoldsbach (Foto) und auch in Geiselhöring bietet Robert Engel seine Kurse an.

Doch worum geht es beim QiGong eigentlich?

QiGong (gesprochen: Tschì-Gung) ist eine Meditationsform, bei der man durch achtsame körperliche Übungen mit langsamen



Robert bietet „QiGong an kraftvollen Orten“ an, hier vor St. Georg in Schierling.

Shaolin-QiGong

Eine Strömung des QiGong, die Robert neben anderen praktiziert, nennt sich Shaolin-QiGong. Shaolin-Mönche leben in buddhistischen Klöstern und haben für ihr besonders hartes körperliches Training und ihre mentale Stärke Berühmtheit erlangt, zum Beispiel wenn sie sich auf spitze Speere legen oder Bretter mit der bloßen Hand zerschlagen.

QiGong gegen Kopfschmerzen

Roberts Weg zum QiGong ist nicht geradlinig verlaufen. Zum ersten Mal kommt er mit QiGong in Kontakt, als der Stress in der Schule und der Föhn der Alpen – er lebte bei Dießen am Ammersee – ihm immer wieder Kopfschmerzen bereiten. „Tatsächlich waren meine Kopfschmerzen nach einer halben Stunde QiGong einfach weg.“

Nach Schierling zog er vor zehn Jahren, als er an der Universität Regensburg als Chemiedidaktiker arbeitete. Dann kamen Stationen an Gymnasien in Straubing und Ergolding. Der Berufsstress bringt mehrere schwere chronische Erkrankungen. „Ein halbes Jahr bin ich lethargisch auf der Couch gesessen. Mein Kopf wollte, aber mein Körper konnte sich nicht bewegen. In dieser Zeit habe ich wieder zum QiGong gefunden. Sieben

Stunden am Tag konnte ich QiGong machen und mit jedem Mal ging es mir besser. Aus dieser Erfahrung heraus kann ich QiGong für chronisch Kranke nur empfehlen.“

Kursangebot

Robert lässt sich zum QiGong-Lehrer ausbilden. Seit 2023 gibt er mit viel Freude und Engagement Kurse unter dem Namen „Spirit of Qi – QiGong im Tal der großen Laber“. Von Zeit zu Zeit veranstaltet er auch einmalige Workshops oder trifft sich mit Interessierten an kraftvollen Orten in freier Natur, um dort gemeinsam QiGong zu praktizieren.

Entspannt in den Tag

Der Kurs endet mit einem Gong und Robert entlässt die Kursteilnehmer wieder in ihren Alltag. Er gibt ihnen allerdings eine wichtige Botschaft mit, die alle mit ihren Händen auf dem Herzen gemeinsam wiederholen: „Ich liebe meinen Körper, mein Körper liebt mich. Ich liebe meine Seele, meine Seele liebt mich. Ich liebe meinen Geist, mein Geist liebt mich.“



Logo QiGong-Schule



Robert bekommt von seinem Meister Shi Xinggui, Shaolin-Mönch in der 32. Generation, ein Zertifikat überreicht.

Neugierig geworden?

Finde mit QiGong zu mehr Energie und Achtsamkeit!

Frühbucherrabatt bis zu 35%

Anmeldung

Spirit of Qi

QiGong-Kurse in Geiselhöring in Raum & Zeit

„Mit QiGong zu mehr Lebensenergie“ – QiGong in Theorie und Praxis
 Di. 24.06.25, 19:00 bis 20:30 Uhr | für Beginner
 Mo. 13.10.25, 19:00 bis 20:30 Uhr | für Beginner

„In Kontakt mit Deiner Energie“ – Schnupperkurs QiGong
 Mo. 30.06.25, 19:00 bis 20:30 Uhr | für Beginner
 Mo. 20.10.25, 19:00 bis 20:30 Uhr | für Beginner

„QiGong zu den Jahreszeiten“ – Workshops QiGong
 Frühling: 29.03.25, 09-13:00 Uhr | Sommer: 12.07.25, 09-13:00 Uhr
 Herbst: 27.09.25, 14-18:00 Uhr | Winter: 23.11.25, 10-14:00 Uhr

www.engelundengel-beratungen.de/qigong/geiselhoering

Wer unterrichtet?
Robert K. Engel
SPIRIT OF QI

Kontakt zum Lehrer:
Tel.: 01578 – 333 444 5
spirit-of-qi@gmx.de

Kursort:
Am Wirtsberg 6a,
94333 Geiselhöring

		Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
Dr. med. Eva Schiller	in Elternzeit					
Götz Gisch	Facharzt für Allgemeinmedizin Schwindeltherapie	8 – 12 Uhr 15 – 18 Uhr		geschlossen geschlossen	8 – 12 Uhr 15 – 18 Uhr	
Dr. med. Stephanie Heim	Weiterbildungsassistentin für Allgemeinmedizin	8 – 12 Uhr	8 – 12 Uhr 15 – 18 Uhr	geschlossen geschlossen	8 – 12 Uhr	8 – 12 Uhr
Dr. med. Richard Franzke	Facharzt für Allgemeinmedizin		8 – 12 Uhr 15 – 18 Uhr	geschlossen geschlossen		8 – 12 Uhr
Thomas Bauer	Weiterbildungsassistent für Allgemeinmedizin	8 – 12 Uhr 15 – 18 Uhr	8 – 12 Uhr 15 – 18 Uhr	geschlossen geschlossen	8 – 12 Uhr 15 – 18 Uhr	8 – 12 Uhr
Mittwochs ganztägig geschlossen		Notarzt - Rettungsdienst ☎ 112 Ärztlicher Bereitschaftsdienst ☎ 116 117				

Sanitätshaus REICHEL & PLATZER

Orthopädie-Technik · Reha-Technik · Homecare



Entdecken Sie bequeme **Gesundheits-schuhe** u.a. von Berkemann, Finn Comfort® und Darco!

Gut zu wissen: Orthopädische Schuheinlagen werden bei uns mit einem innovativen Analyse-system vermessen und von Meisterhand in Ihre Schuhe eingepasst.

93059 **REGENSBURG** Im Gewerbepark A 13 Tel. 0941 57020 o. 40502
 93047 **REGENSBURG** St.-Kassians-Platz 7 Tel. 0941 51251
 84069 **SCHIERLING** Rathausplatz 18 Tel. 09451 9495305
 93155 **HEMAU** Nürnberger Str. 17 Tel. 09491 9559720

info@sanitaetshaus-reichel.de · www.sanitaetshaus-reichel.de

Fast vergessene Begriffe

Was ist eine „Langwied“?

- ☐ Mittelachse eines Fuhrwerks
- ☐ „Elefantengras“-Halme
- ☐ Durchzechte Nacht
- ☐ Kinderspielgerät / Wippe

Georg Maurer erklärt:

„Als „Langwied“ bezeichnete man früher die Mittelachse, die bei einem Fuhrwerk den vorderen mit dem hinteren Teil des Wagens verband. Die Langwied war variabel, sodass diese je nach dem verwendeten Aufbau auseinandergezogen bzw. zusammengeklappt wurde. Wurde das Fuhrwerk z.B. als Mistwagen verwendet, wurde die Langwied verkürzt und Stelwände aus Brettern angebracht. Bei einer Nutzung als Heuwagen hingegen wurde die Langwied verlängert und offene Seitenteile befestigt. Vor allem kleine „Häuser“, längere und offene Seitenteile befestigt. Vor allem kleine „Häuser“, also Bauern mit kleinem Grundbesitz, konnten sich nicht mehrere Anhänger leisten und behelfen sich auf diese Weise.“

Kennen auch Sie einen „fast vergessenen Begriff“?
Schreiben Sie an christine.biener@verlag-beuthhauser.de



©Fotofabrika/Depositphotos.com



„Kunigund kimmt Wärm vo unt“

Am 3. März feiern wir Kunigunde, die Tage werden länger und die Sonnenstrahlen haben wieder mehr Kraft. Mensch, Tiere und Pflanzen freuen sich über die erwachende Natur.

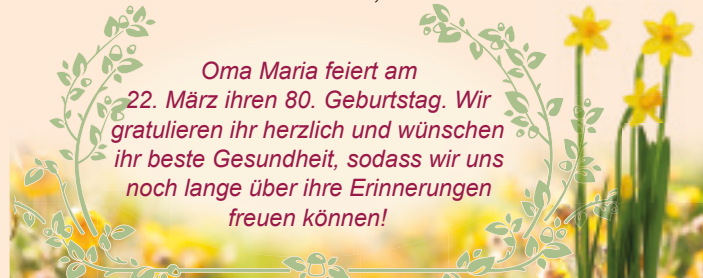
Früher hatte jeder Hausbesitzer einen Garten nicht nur als Rasenfläche und zur Zierde, sondern um diesen zu bewirtschaften und so Gemüse und Obst für die Familie auf den Tisch zu bringen. Man ging nicht einfach in den Supermarkt, um sich damit einzudecken. Gerade auf einem Bauernhof war der Gemüse-, Obst- und Blumengarten der Stolz jeder Bäuerin. Ich kann mich noch gut erinnern, dass schon im Januar oder Februar die Tomaten- und Salatpflanzen auf der Fensterbank in Blumenkästen vorgezogen wurden. Als ich noch ein Kind war, wurden Krautpflanzen (Gobis) im heimischen Garten gesät und Mitte Juni (14.06 – Hl. Vitus, Pflanzenpatron) auf das Feld gebaut. Ebenso wurden die

fehlen. Man freute sich über Tulpen, Schneeglöckchen, Osterglocken usw.

Auf jedem Hof stand eine Hollunderstaude. Sie wurde als Hüterin des Anwesens verehrt und sollte gegen Blitzschlag schützen. Ein altes Sprichwort sagt: „Vor einer Hollerstaude zieh den Hut!“

Die Dialektpreisträgerin Grete Pickl aus Amberg fasst es mit diesen Worten sehr gut zusammen:

„Hinterm Haus a kloaner Garten, hinterm Haus a kloane Wies, hinterm Haus a kloaner Summer, hinterm Haus a Paradies!“



Oma Maria feiert am 22. März ihren 80. Geburtstag. Wir gratulieren ihr herzlich und wünschen ihr beste Gesundheit, sodass wir uns noch lange über ihre Erinnerungen freuen können!

Mallersdorf-Pfaffenberg HAUS DER GENERATIONEN

Frühjahrs- markt 2025 Gewerbeausstellung

Am **Sonntag, den 16. März**, findet wieder der große Frühjahrsmarkt mit Gewerbeschau im Haus der Generationen (HDG) in Mallersdorf-Pfaffenberg statt.

Vorstand Alfred Rottmeier und sein Organisationsteam konnten viele Aussteller akquirieren, um so den Besuchern einen bunten Rahmen mit Themen zu Haushalt, Gesundheit, Kleidung, Haus und Garten und vieles mehr bieten zu können.

Los geht's um 10 Uhr mit dem beliebten Weißwurstfrühstück mit Musik. Es gibt wieder eine Autoschau, die Bücherei hat geöffnet, beteiligt sich mit einem Bücherflohmarkt und stellt exklusiv die neuesten Bücher vor. Die Kinder dürfen sich auf einen Basteltisch, Glitzer-tatoos, Kinderschminken und eine Spielecke freuen. Die Billardfreunde bieten kleine Schnuppertrainings an.



Ein Höhepunkt wird auch dieses Mal wieder die Modenschau um 14 Uhr mit aktuellen Modetrends von Monas Chic sein.

Für Süßes und Deftiges ist reichlich durch verschiedene Anbieter gesorgt.

Besuchen Sie uns!

Programm

- 10 Uhr** Weißwurstfrühstück mit Musik (ab 9:30 Uhr)
- 14 – 15 Uhr** Modenschau von Monas Chic, Monika Neundlinger hat viele neue Modelle für Sie parat.
- 10 – 17 Uhr** Kinderspiel- und Bastecke
Bücherflohmarkt & Novitätenausstellung
Radflohmarkt
Billard Schnuppertraining

16. März

**verkaufsoffener
Sonntag
in der
Ortschaft**

NISSAN **AUTOHAUS PARZEFALL**

Autohaus Johann Parzefall e.K.
Bayerwaldstr. 19
84066 Mallersdorf-Pfaffenberg
Tel.: 08772 8131 · E-Mail: mail@autohaus-parzefall.de
www.autohaus-parzefall.de

Besuchen Sie uns dort!
Wir freuen uns auf Sie!



Freibier? Jetzt sammeln!
Aktionszeitraum: 01.02. bis 31.03.25

1. Neue Stöttner Kronkorken sammeln
2. Gesammelte Kronkorken bei Stöttner Markt & Bierbar abgeben
3. Pro 20 Kronkorken Gutschein für 0,5l Freibier in der Bierbar erhalten

Alle Infos zur Teilnahme gibt's auf www.stoettner.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei unserem Messestand am Frühjahrsmarkt 2025!

RANGANA
PARTNER

Frische Kosmetik - Supplements

Risse Sarah Lisa
0160 / 92470438

Monika Neundlinger von Monas Chic bedankt sich bei ihren Models und bei Alfred Rottmeier für die Moderation ihrer Modenschau.

**Große Modenschau
Weißwurstfrühstück**

**Kinderschminken
Basteltisch
Bücherflohmarkt**



**Autoschau
Radflohmarkt**

Außengelände



14 Uhr große Modenschau!

Monas Chic
Mode & Accessoires

Am verkaufsoffenen Sonntag von 12 Uhr bis 17 Uhr geöffnet.
Entdecken Sie aktuelle Mode-Trends

Inh. Monika Neundlinger
Steinrainer Str. 10, Mallersdorf-Pfaffenberg
Tel. 08772 203454 · mail@monas-chic.de

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr 9–18 Uhr, Mi + Sa 9–12 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand!

Thomas STADLER
Möbel- und Bauschreinerei GmbH

- Möbel
- Küchen
- Treppen
- Fenster, Türen
- Corian Verarbeitung

Bachstraße 2 · 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg
Tel.: 08772 915155
www.schreinerei-thomas-stadler.de

Besser beraten rund um die Gesundheit

Thurner
Orthopädie · Gesundheit

94333 Geiselhöring · ☎ 09423/1232
www.orthopaedie-thurner.de

ZWEIRAD Scherm

Besuchen Sie uns an unserem Messestand im HDG!

E- und Fahrräder
und alles, was dazu gehört

Landshuter Straße 5 · 94333 Geiselhöring
Tel.: 09423 506 E-Mail: info@zweirad-scherm.de
www.zweirad-scherm.de

Besuchen Sie uns auf dem Messestand

SCHNITZDORN
Rottenburg - Schierling

Sedlmeier LAS
Ihr Partner in Sachen Glas

Beratung - Planung - Ausführung

Hauptstr. 14 · 84061 Ergoldsbach · tel. 08771 910378

NAVIMOW
Die revolutionären Mähroboter

- Ohne Begrenzungskabel
- Systematisches Mähen
- Intuitive Bedienung
- Ultra leise, 54 db(A)
- 5 Modelle (500 - 3.000 qm)
- Bis zu 4 Std. Mähdauer
- VisionFence Sensor

Mehr Infos

SEGWAY

Hohenester
Land- und Gartentechnik
Oberlinhart 215
84066 Mallersdorf-Pfaffenberg

PROFI LABERTALER FACHMÄRKTE

20% RABATT
auf einen Artikel Ihrer Wahl!

Gültig am 15. & 16.03.2025 in Mallersdorf und am 15.03.2025 auch in Rottenburg und Schierling

20% RABATT
auf einen Artikel Ihrer Wahl!

Gültig am 15. & 16.03.2025 in Mallersdorf und am 15.03.2025 auch in Rottenburg und Schierling

20% RABATT
auf einen Artikel Ihrer Wahl!

Gültig am 15. & 16.03.2025 in Mallersdorf und am 15.03.2025 auch in Rottenburg und Schierling

*Bitte beachten Sie unsere Teilnahmebedingungen!



CSU **JU** **FRAUEN UNION**
Ortsverbände Geiselhöring

Bockbierfest

mit **MANFRED WEBER, MDEP**
EVP-Partei- und Fraktionsvorsitzender

Musikalische Umrahmung durch die
Stadtkapelle Geiselhöring

Außerdem mit dabei:
"Da Bobbe"

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

22. März Geiselhöringer Hof
Straubinger Str. 5, 94333 Geiselhöring
19.00 Uhr Fastenzeit ist!

FRISCHE GICKERL
FREITAG, 28. FEBRUAR

HOFLADEN:
FREITAGS VON 9.00 BIS 16.30 UHR
GEÖFFNET

Am Berg 16 • 84092
Bayerbach
OT Greilsberg
08774 967959
www.loeffler-el.de

FRISCHE EIER
TÄGLICH A
RUND UM DIE UHR IN UNSEREM
SELBSTBEDIENUNGSKAMMERL

PALMSONNTAG AB 11 UHR
MITTSTREICH, KAFFEE & KUCHEN
VERTIKAL AUSSTELLUNG
HOFLADEN GEÖFFNET, NUGELANDERIT, KINDERPROGRAMM

Fliesen und kompetente Beratung

Ascholtshausen 208 (an B 15 alt)
84066 Mallersdorf - Pfaffenberg
Tel.: 08772 5514

Mo - Fr 7.30 - 12.00 Uhr
13.00 - 18.00 Uhr
Sa 7.30 - 12.00 Uhr

FLIESEN
Hamberger

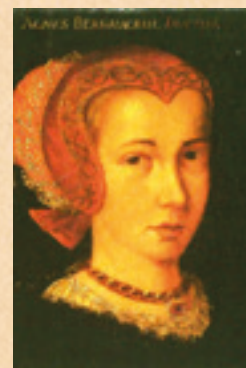
• **Brennholz**
• **Holzbriketts**
• **Hackschnitzel**

Holz Eibl
Tel.: 09423 3015
www.holz-eibl.de

Quelle: Wikipedia Commons

Liebe Leserinnen, liebe Leser,
die „Geschichten von der Laberbrück“ werden an alle Haushalte in Mallersdorf-Pfaffenberg, Laberweinting und Geiselhöring verteilt. Sollten Sie unser Magazin einmal nicht in Ihrem Briefkasten vorfinden, benachrichtigen Sie uns bitte.

AUF BEFEHL DES SCHWIEGERVATERS ERMORDET – 615. GEBURTSTAG VON AGNES BERNAUER



Agnes Bernauer, Gemälde eines unbekannten Augsburger Malers aus dem 18. Jahrhundert

– Jonas Drexel – (Informationsquellen: Wikipedia / Historische Lexikon Bayerns / Deutschlandfunk)

Heiraten, wen man möchte – das ist in unserer heutigen Gesellschaft selbstverständlich.

Nicht so im Mittelalter. Damals war eine Heirat zwischen Menschen verschiedener Stände gesellschaftlich geächtet. Eine Ordnung, die der jungen Agnes Bernauer das Leben kostet, nachdem sich der bayerische Thronfolger in sie verliebt hat. Sie wird in Straubing auf Befehl des Herzogs von Bayern ertränkt. In diesem Jahr jährt sich ihr Geburtstag zum 615. Mal.

EIN TAG FÜR FREUNDINNEN

MODE, BEAUTY & GENUSS



24.04.
10 BIS 16
UHR!

SCHWEISS
STARK IN MODE

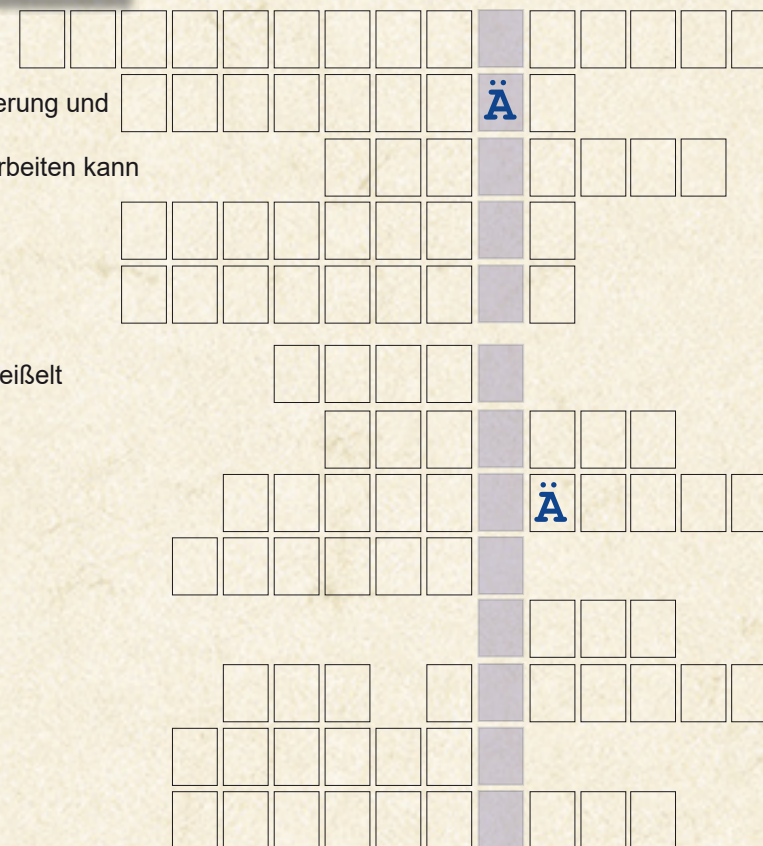
ANMELDUNG ERFORDERLICH UNTER
09451/3077 | INFO@MODEN-SCHWEISS.DE
ODER DIREKT BEI UNS VOR ORT

GEWINNSPIEL



↓ Lösungswort

1. Wuchs an der Eingangstür des Schlosses
2. Der Koffer handelt von Familie, der Kraft der Erinnerung und
3. Bereich, in dem man als Industriekaufrau/-mann arbeiten kann
4. Autos kauft man brandneu oder
5. 20% Rabatt und Rotstiftpreise bei Moden
6. Über den im Schloss wurde schon 50-mal geweißelt
7. Art von QiGong und chinesischer Mönchsorden
8. Künstler Klaus lebte lange im Schloss
9. Ab 28. Februar bei Löffler Ei wieder frische
10. Buchtipps: Der Zauber der
11. „Lebenskunst“ lateinisch
12. Als Pfleger hat man einen Beruf mit
13. Yoga & Detox zur



LÖSUNGSWORT

bis zum 13. März mit
Adresse und Betreff
„Laberbrück“

per Postkarte an:
Verlag Beuthäuser
Antoniusweg 27
84069 Schierling

oder per E-Mail an:
gewinn@verlag-beuthauser.de
oder über unsere Homepage



AUFLÖSUNG GEWINNSPIEL – Ausgabe Februar

Lösungswort: **AGNES BERNAUER**
(* 1410 – † 1435) war die erste Ehefrau Albrechts, des Thronfolgers und späteren Herzogs von Bayern. Sein Vater Herzog Ernst ließ Agnes 1435 in der Donau ertränken.

Der Gewinner des Geschichten-Gutscheins ist:
Elfriede Eichstetter aus Mitterhaselbach
Herzlichen Glückwunsch!
Bitte melden Sie sich bei der Redaktion, 09451 941005

Impressum:

Verlag Beuthäuser
Antoniusweg 27, 84069 Schierling
www.verlag-beuthauser.de
Anzeigenannahme: Tel.: 09451 941005
info@verlag-beuthauser.de

Auflage: 7.500 Stück
Druck: Schmidl & Rotaplan
Druck GmbH
Redaktionsschluss:
13.3.2025
Die nächste Ausgabe
erscheint am 27.3.2025



Bestattungs-Institut
Unterpaintner GmbH
Geschäftsführer: Unterpaintner Harald, gepr. Bestatter



Seit 1974

Zentrale Mallersdorf
Marktstraße 20
☎ 08772 - 96240

Filiale Schierling
Jakob-Brand-Straße 6
☎ 09451 - 3424

Filiale Geiselhöring
Am Lins 2
☎ 09423 - 22 20

www.unterpaintner-bestattungen.de



Ihr neues Bad
in nur **14 Tagen**
Alles aus einer Hand
aus ALT mach NEU



Badsanierung und Wellnessanlagen
Sanitär - Heizung
Fliesenmarkt u. Fliesenverlegung
Kachelöfen - Kaminöfen - Specksteinöfen

hecht
Meisterbetrieb seit 1864

Bahnbostr. 40 84066 Mallersdorf
Tel.: 08772 - 96260 Fax: 08772 - 962626
www.hecht-saver.de info@hecht-saver.de

Rezept-Ecke

Mohnkuchen

von Hildegard Maier
aus Haader

Zutaten:

Teig:

- 175 g Butter
- 160 g Zucker
- 1 Päckchen Vanillezucker
- 6 Eier, getrennt
- 250 g gemahlener Mohn (Mohn Back von Schwartau oder Mohn-Fix v. King Gold)
- 125 g geriebene Mandeln
- 1 Teelöffel Backpulver
- 3 Esslöffel Rum bzw. 1 Rum Back

Guss:

- 125 g Puderzucker
- 2 Esslöffel Rum

Zubereitung:

- Butter, Zucker und Eigelb schaumig rühren.
- Mohn, Mandeln, Backpulver und Rum dazugeben.
- Eiweiß steif schlagen und unterheben.
- Teig in gefettete Form geben und bei 175°C 60 min backen auf zweiter Schiene von unten.
- Nach dem Erkalten mit Puderzuckerguss überziehen.



Gutes Gelingen und guten Appetit!



Rottmeier
Versicherungsmakler GmbH

Mit der Betreuung Ihrer
Versicherungsverträge unzufrieden?
Wir kümmern uns!

Sandleite 2 · 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg
Tel. 08772 803 509 0
info@rottmeier.com · www.rottmeier.com
Versicherung • Vorsorge • Vermögen



Planung
Umsetzung
Pflege

Jetzt schon an den Sommer denken...
Wir legen Ihren Garten an,
damit Sie ihn später genießen können.



Schnee oder Glatteis?
Wir sind Ihr Partner für zuverlässigen
Winterdienst, für Privat & Gewerbe.

Einsatz auch an
Sonn- & Feiertagen

Tel. 0160 938 24 992

Garten- u. Landschaftsbau Beck GmbH
Abensberger Str. 21 · 84085 Langquaid
Tel. 09452 933 9778
www.gartenbau-beck.de

BUCHTIPPS aus der BÜCHEREI GEISELHÖRING

Vorgestellt von Elisabeth Niedermayer

DER ZAUBER DER WELT

von Katherine May

Das vergangene Jahrzehnt hat viele von uns mit einem wachsenden Gefühl der Unwirklichkeit erfüllt. Schon vor der globalen Pandemie waren wir gefangen in ständigem Wandel ohne je Zeit zu haben, uns anzupassen. Die ständig neuen Nachrichten, das Geplapper in den Sozialen Medien. Die Parteigrenzen, an denen sich entlang unsere Familien spalten. Es ist irgendwie als seien wir zuerst halbiert worden, und dann geviertelt? Wenn es einen Zeitgeist gäbe für diese Ära, dann wäre er der Angst nicht unähnlich. Gibt es auch eine andere, sinnerfülltere Art zu leben? – Eine Lebensweise, die uns ein stärkeres Gefühl der Verortung schenkt und uns zugleich ausgeruhter und gelassener macht? „Der Zauber der Welt“ ist eine Einladung an uns alle, das Leben zu feiern und die Schönheit zu entdecken, die überall um uns herum auf uns wartet. Sehr persönlich geschrieben, regt es zum Nachdenken an.



DER KOFFER

von Frances Stonor Saunders

Die Suche nach der Spur des Vaters von Frances Stonor Saunders ist eine bewegende Reise durch das 20. Jh., die die Leser:innen tief in die Familiengeschichte der Autorin eintauchen lässt. Nach dem Tod ihres Vaters erhält sie einen Koffer voller Briefe und Dokumente, die sie zwingen, sich mit ihrer Vergangenheit auseinanderzusetzen. Die Geschichte beginnt im Rumänien der 1930er Jahre, wo ihre jüdischen Großeltern als Geologen auf den Ölfeldern arbeiten. Mit dem Ausbruch des Zweiten Weltkriegs werden ihre Leben auf den Kopf gestellt, und die Familie muss um ihre Identität und Sicherheit kämpfen. Saunders gelingt es meisterhaft, die historischen Ereignisse mit den persönlichen Schicksalen ihrer Familie zu verweben und so ein fesselndes Porträt einer Generation zu zeichnen, deren Leben von den Wirren des Krieges geprägt ist. Die Autorin hat eine einfühlsame Erzählweise. Dadurch berührt sie die Leser:innen und lässt sie die Emotionen und Herausforderungen ihrer Vorfahren erleben. Ein ergreifendes Buch über Familie, Identität und die Kraft der Erinnerung.

